

(1) نفعات نسایم و داد که از سرابستان مراد فاعل شده و فوحت شمایم اتحاد که از اطراف کلشن تواد سانح کشته بود (2) کعرق نسیم من خلیصاء فاعل و لامعه تعارف ازلی که از مشرق عز و اقبال و بارقه تالف لم یزلی که از صوب نجد نجدت (3) و جلال لامع و بارق شده کبرق بدامن جانب الربع لامع اعنی کتاب عظیم واجب التکریم عالیحضرت سلطنت منقبت خلافت مرتبت (4) مملکت پناه جلالت دستگاه سعادت سپاه اخوت شعار مکرمات آثار نصفت قباب عدالت اقتساب سلطان اعظم کامکار (5) ملاذ قیاصره کردون اقتدار رافع رایات المجلاله ناصب آیات الایاله ممد قواعد العدل و الاحسان مشید قوانین الامن و الامان (6) المویذ بمزید التایید من الله المجید مغیث السطنه و العداله و الاقبال¹ حضرت اخوت پناه سلطان بایزید¹ (7) لا زالت بوارق جلاله لامعه من مشارق السعاده و شوارق اقباله طالعه من مطالع السیاده شرف ورود یافت (8) معاطف حروفش مشحون برواع صدق و صفا و معاهد سطورش موشح بجواهر زواهر محبت و ولا چون تراصد خاطر همگی در مرصد مودت (9) مرصد کوکب شمالی اظهار موالفت روحانی می باشد درین ولا که افتخار الامجد و الاعظم شرف الدین حسن انتقال لوامع و داد از فلك (10) اقبال نمود دیده بصیرت از شوارق انوار محبت مجددا استبصار یافت و سوابق تواد ازلی که فائض از مواهب هو الذی الف بین قلوبهم بود

¹ Hervorgehoben am Anfang des Dokumentes, oben rechts auf den Rand geschrieben; gehört hierher.

(11) بلواحق و داد لم یزلی مقرون کشت و همواره همین ترصد که مشارع صفا مستعد به المناهل و مصادر وفا همگی (12) طیبه الموارد باشد حدایق اقبال و ریاض حشمت و جلال بزواید تاییدات حضرت نو الجلال¹ منصر² باد (13)¹ بمحمد و اله الاجاد و صحبه الانجاد و صلی الله علی محمد و اله و صحبه اجمعین³

¹ در عاشر جمادی الاول ۱۸۹۲ از مقام دار السلطنه تبریز
رقم زده کک محبت و التیام شد⁴

¹ المعتصم بعنايه الملك الولی المستعان
يعقوب بن حسن بن علی بن عثمان⁵

² Ms. sic! Recte: منصر. ³ Die 13. Zeile wurde in den linken Teil des Dokumentes geschrieben. ⁴ Unter der 12. Zeile in die rechte Ecke des Dokumentes geschrieben. ⁵ In Höhe der 9.-10. Zeile auf den Rand geschrieben.